



**LES
ATELIERS
DE
RENNES**

BIENNALE
D'ART CONTEMPORAIN

incorporated!

01.10 — 11.12.2016

Halle de la Courrouze
Musée des beaux-arts
de Rennes
Frac Bretagne
40mcube Outsite
La Criée centre d'art
contemporain
Galerie Art & Essai

Musée de la danse /
EESAB - site de Rennes
Le Praticable
Lendroit éditions
École des Beaux-arts
(Saint-Brieuc)
Passerelle (Brest)
Le Quartier (Quimper)

**Dossier
de presse**

30.03.2016

lesateliersderennes.fr

sommaire

- 3** **Le mot de Bruno Caron**
 - 4** **Incorporated!**
 - 5 La 5^e édition
 - 6 Note d'intention
 - 7 Les artistes *Incorporated!*
 - 8 Parmi les œuvres présentées
 - 12 Une envergure inédite
 - 16** **Les Ateliers de Rennes**
 - 17 Une biennale originale
 - 19** **Contacts**
-

le mot de Bruno Caron

En fondant Les Ateliers de Rennes, nous avons souhaité construire un pont entre deux mondes : celui de l'entreprise - auquel appartient le groupe Norac - et celui de l'art contemporain pour sa richesse en termes de réflexion, d'imagination, de projection dans l'avenir.

La biennale qui en résulte déploie depuis 2008 une thématique art / économie inépuisable.

Du 1^{er} octobre au 11 décembre 2016, Les Ateliers de Rennes - biennale d'art contemporain connaîtront leur 5^e édition sous la direction artistique de François Piron, critique d'art et commissaire d'exposition. Le projet sur lequel il travaille depuis plusieurs mois a pour titre *Incorporated!* - référence directe au monde de l'entreprise, au fait de « faire corps » avec celle-ci -, un projet prometteur.

François Piron proposera de découvrir les œuvres d'une trentaine d'artistes dans des expositions qui traiteront de sentiments, d'affects, de tensions, de mobilisation des corps et des esprits, provoqués par la manière dont nous sommes tous aujourd'hui traversés et régis par l'économie.

La majeure partie de ces artistes est invitée à créer une œuvre nouvelle, qui reflétera partiellement ces préoccupations. Ils sont actuellement au travail, laissant planer un certain mystère sur la forme que prendront leurs créations... Nous attendons de les découvrir avec d'autant plus d'impatience que la biennale prend de ce fait une dimension et une ambition inédites.

Inédit également, le nombre de lieux et partenaires invités à prendre part à la manifestation : ils seront dix à Rennes et trois en Bretagne à être *Incorporated!*

Bruno Caron
Président d'Art Norac

The background of the entire page is a teal-tinted photograph. It features close-up shots of people's faces and hands. On the left, there's a profile of an older man's face. On the right, a woman is smiling. At the bottom left, a hand is visible, possibly holding a pen or a small object. The overall mood is professional and artistic.

Incorporated!

Cette 5^e édition des Ateliers de Rennes se présente comme un projet artistique d'envergure, un parcours dense d'expositions qui présenteront les travaux d'une trentaine d'artistes, de différentes générations et lignes esthétiques, émergents ou de grande notoriété, français et internationaux.

La 5^e édition

Dates

samedi 1^{er} octobre
> dimanche 11 décembre 2016

Commissaire

François Piron
assisté de Marie de Gaulejac

Organisation

Art Norac

Mise en œuvre

(production / communication / médiation)

le troisième pôle

Lieux d'expositions à Rennes

- Halle de la Courrouze
- Musée des beaux-arts de Rennes
- Frac Bretagne
- La Criée centre d'art contemporain
- La Galerie Art & Essai
- Le Praticable

Collaborations originales à Rennes

- Musée de la danse et École Européenne Supérieure d'Art de Bretagne (EESAB) - site de Rennes
- 40mcube Outside
- Lendroit éditions

En région

- Passerelle Centre d'art contemporain (Brest)
- Le Quartier Centre d'art contemporain (Quimper)
- Galerie Raymond Hains - École des Beaux-arts (Saint-Brieuc)



Vue d'atelier, *Room with Unfired Clay Figures*, 2010 - 2015 de Mark Manders.
Photo : DR

Incorporated! : note d'intention

Le titre *Incorporated!* est un emprunt à la terminologie économique, un mot utilisé dans le vocabulaire de l'entreprise pour manifester notamment la transformation d'un nom propre, individuel, en entité juridique entrepreneuriale. *Incorporated!*, toutefois, ne s'intéresse à l'économie contemporaine qu'à travers ses effets, psychologiques et physiologiques, sur les individus : leurs sentiments, leurs perceptions, leurs relations. L'exposition entend questionner les diverses façons dont les artistes aujourd'hui reflètent certaines conditions perceptives de notre environnement économique et social, les manières dont nos existences sont incorporées dans des systèmes abstraits, et comment certaines distinctions fondatrices du monde moderne se dissolvent et se reconfigurent aujourd'hui : les limites entre le privé et le public, la singularité et le commun, mais aussi, de manière plus poétique, le jour et la nuit, l'ici et l'ailleurs, la vie et la mort.

À quoi les artistes prêtent-ils aujourd'hui attention ? Comment résistent-ils aux captations et incorporations canalisées par l'économie contemporaine ? Et comment nous aident-ils à comprendre les symptômes, les somatisations, les tensions qui se développent dans nos vies ?

L'accent dans l'exposition n'est pas mis sur l'information ou la documentation du réel ; le pari est au contraire de penser que c'est le langage spécifique de l'art, la matière sensible, la relation physique et perceptive du spectateur avec l'œuvre qui produit un travail d'élucidation, ou de saisissement lui permettant sa propre interprétation. En ce sens, *Incorporated!* n'entend pas être une exposition à thème, ni à discours, mais propose une toile de fond, un décor devant lequel se jouent les œuvres.

Pour *Incorporated!* François Piron invite une trentaine d'artistes. Un accent particulier est mis sur la production et sur l'exposition d'ensembles importants, à caractère rétrospectif ou réalisés spécialement : plus de vingt artistes sont conviés à réaliser une œuvre nouvelle, produite par Les Ateliers de Rennes et l'ensemble de ses partenaires locaux, nationaux et internationaux.

François Piron, directeur artistique



Photo : Sonia Musnier

Né en 1972, François Piron est commissaire d'expositions indépendant, critique d'art et éditeur. Diplômé de l'Université de Haute-Bretagne (Rennes 2), il est responsable du post-diplôme de l'École nationale supérieure des beaux-arts de Lyon, et co-fondateur de l'espace d'art indépendant castillo/corrales à Paris. De 2000 à 2005, il a dirigé les Laboratoires d'Aubervilliers.

Il a notamment réalisé les expositions *Intouchable, l'idéal transparence*, Villa Arson, Nice, 2006 ; *Société Anonyme*, Le Plateau et Kadist Art Foundation, Paris, 2007-2008 ; *Where the Lions are*, Para/Site Art Centre, Hong Kong, 2008 ; *Habiter poétiquement le monde*, LaM, Villeneuve d'Ascq, 2010 ; *Locus Solus, Impressions de Raymond Roussel*, Musée Reina Sofia, Madrid et Fondation Serralves, Porto, 2011-2012 ; *Nouvelles Impressions de Raymond Roussel*, Palais de Tokyo, 2013 ; *The President of the Republic of Dreams*, Galerie Buchholz, Berlin, 2013 ; *Miroirs noirs*, Galerie Frank Elbaz, Paris, 2013 ; *In These Great Times*, Kunstnernes Hus, Oslo, 2014.

Il a participé à de nombreux ouvrages collectifs, notamment aux catalogues de la 10^e Biennale de Lyon 2009, du pavillon espagnol de la Biennale de Venise 2011 et du pavillon néerlandais de la Biennale de Venise 2013. Il a récemment contribué aux ouvrages *Thomas Hirschhorn, Critical Laboratory*, MIT Press, 2014, et *Michel Leiris et Cie*, Gallimard-Centre Pompidou, 2015. Il prépare une monographie consacrée aux écrits de Guy de Cointet à paraître en 2016.

Les artistes *Incorporated!*

Ed Atkins (Royaume-Uni)
né en 1982, vit et travaille à Berlin

Babi Badalov (Azerbaïdjan)
né en 1959, vit et travaille à Paris

Ismail Bahri (Tunisie)
né en 1978, vit et travaille à Lyon

Eva Barto (France)
née en 1987, vit et travaille à Paris

Camille Blatrix (France)
né en 1984, vit et travaille à Paris

Maurice Blausyld (France)
né en 1960, vit et travaille à Lille

Jean-Alain Corre (France)
né en 1981, vit et travaille à Paris

Trisha Donnelly (États-Unis)
née en 1974, vit et travaille à New York

David Douard (France)
né en 1983, vit et travaille à Paris

Michaela Eichwald (Allemagne)
née en 1967, vit et travaille à Berlin

Jana Euler (Allemagne)
née en 1982, vit et travaille à Francfort

Jean-Pascal Flavien (France)
né en 1971, vit et travaille à Berlin

Aaron Flint Jamison (États-Unis)
né en 1979, vit et travaille à Portland

Michel François (Belgique)
né en 1956, vit et travaille à Bruxelles

Melanie Gilligan (Canada)
née en 1979, vit et travaille à New York

Karolina Krasouli (Grèce)
née en 1984, vit et travaille à Paris

Laura Lamiel (France)
née en 1948, vit et travaille à Paris

Klaus Lutz (Suisse)
né en 1940, décédé en 2009 à New York

Mark Manders (Pays-Bas)
né en 1968, vit et travaille à Ronse

Mélanie Matranga (France)
née en 1985, vit et travaille à Paris

Anna Oppermann (Allemagne)
née en 1940, décédée en 1993 à Celle

Jean-Marie Perdrix (France)
né en 1966, vit et travaille à Paris

Jorge Queiroz (Portugal)
né en 1966, vit et travaille à Lisbonne

Anne-Marie Schneider (France)
née en 1961, vit et travaille à Paris

Liv Schulman (Argentine)
née en 1985, vit et travaille à Lyon et Paris

Lucy Skaer (Écosse)
née en 1975, vit et travaille à Glasgow

Thomas Teurlai (France)
né en 1988, vit et travaille à Marseille

Anne-Mie van Kerckhoven (Belgique)
née en 1951, vit et travaille à Anvers

Parmi les œuvres présentées



1

Babi Badalov

Création. Figure de l'art underground de Saint-Petersbourg dans les années 1990, Babi Badalov s'installe à Paris en 2008 où, après plusieurs années en tant que sans-papiers, il obtient l'asile politique en 2011. Sa biographie se transcrit dans ses poèmes visuels, qui constituent une chambre d'écho des langues qui le traversent, des slogans politiques et publicitaires qu'il travestit et métamorphose en jeux de langage. Il y traduit ses indignations, ses incompréhensions, et les turbulences géopolitiques d'un monde contemporain dont il dénonce les polarisations (nord-sud, est-ouest, occident-orient). Calligraphiées sur des carnets, des tissus, ou sur les murs, ses invocations constituent le sismographe sensible d'un monde en crise et en déficit de poésie. Il réalise à Rennes une installation inédite occupant intégralement l'espace d'art autogéré Le Praticable.

Camille Blatrix

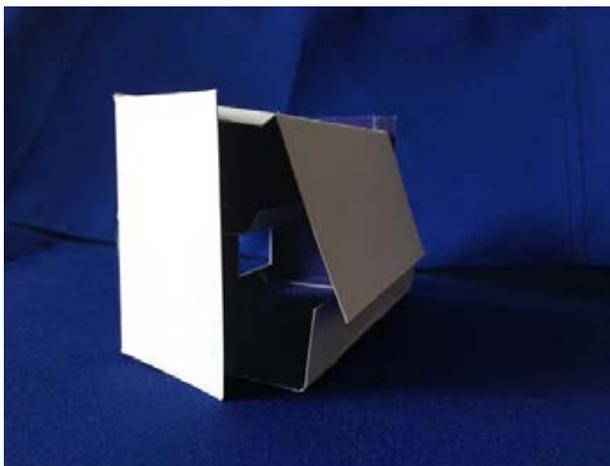
Création. Camille Blatrix est invité à réaliser un projet d'envergure destiné à apparaître dans divers espaces publics de la ville de Rennes. Il conçoit une scène mobile, support d'un intrigant spectacle qui fait irruption dans différents lieux sur toute la durée de la biennale. Inspiré par les dispositifs de la publicité et du cinéma qui manipulent les émotions, les peurs et les fascinations, Camille Blatrix ne cesse dans son travail de questionner, admirer et déprécier les images stéréotypées et leur impact sur notre imaginaire et nos sentiments. Le rapport que l'artiste entretient avec la sculpture et la narration se traduit dans ce projet inédit, véritable essor de sa pratique dans le projet d'exposition *Incorporated!* réalisé en collaboration avec 40mcube Outsite.

Œuvre réalisée avec le soutien de la Fondation d'entreprise Ricard.

Trisha Donnelly

Inédit en France. Invitée à investir avec un projet monographique la Galerie Art & Essai de l'Université Rennes 2, dans le cadre de la 5^e édition des Ateliers de Rennes, l'artiste américaine présente un ensemble de vidéos installées et projetées pour une expérience immersive, physiologique et poétique. La nature des images qu'elle manipule n'étant jamais révélée et souvent mystérieuse, l'œuvre de Trisha Donnelly est porteuse d'ambivalence : abstractions mécaniques, textures liquides, bugs technologiques, sont ainsi utilisés comme trames et images rémanentes. Dans le silence quasi constant de ses installations, Trisha Donnelly joue sur la relation de l'interface technologique avec l'être humain, et la perception physique, « épidermique », qui en émane.

1. Babi Badalov Vue de l'installation *For the wall, for the world*, Palais de Tokyo (19.02 - 11.09.2016). Courtesy de l'artiste & Gandy Gallery (Bratislava), Galerie Jérôme Poggi (Paris). Photo : André Morin.



2

Jean-Pascal Flavien

Création. Le projet de Jean-Pascal Flavien pour les Ateliers de Rennes s'inscrit dans la poursuite de son travail sur les Maisons. Ces constructions hybrides, à la fois objets sculpturaux, habitacles habitables, lieux protégés et ouverts, catalysent des oppositions, comme celle des limites du privé et du public, du temps (de vie, de travail, d'exposition au monde), du proche et du lointain, car elles fonctionnent aussi sur la rumeur et diverses formes de narrativité. Les projets de Jean-Pascal Flavien incluent une dimension que l'on peut qualifier de chorégraphique, en termes de construction de séquences dans le temps et l'espace : séquences d'actions à effectuer, de mouvements, d'objets.

À Rennes, la maison sera habitée par la danse, dans une réflexion sur le mouvement, le temps, la répétition. Grâce à la collaboration avec le Musée de la danse et l'École Européenne Supérieure d'Art de Bretagne - site de Rennes, ce projet verra le jour dans le jardin partagé entre les deux institutions.



3

Michel François

Création. Pour la 5^e édition des Ateliers de Rennes, Michel François réalise une vaste installation inédite rassemblant une sélection rétrospective de ses œuvres, articulée autour de la mise en scène des gestes du travail de l'atelier, mis en espace sur et autour d'une scène praticable par le public. Le corpus de travail de l'artiste fait résonner entre eux les matériaux, les gestes et les formes, dans un entrelacs proliférant et en mouvement constant. L'installation qu'il conçoit pour *Incorporated!* met en scène la sculpture, expérimente la manipulation des substances et leur métamorphisme, cristallise des gestes en images.

Cette nouvelle création sera montrée à la Halle de la Courrouze.



4

Melanie Gilligan

Inédit en France. *The Common Sense* est une série de 15 films réalisés par Melanie Gilligan en 2014-2015, rassemblés en une installation présentée pour la première fois dans son intégralité à l'occasion de cette 5^e édition des Ateliers de Rennes. Les abstractions économiques et leurs impacts sur les relations humaines sont au centre du travail de l'artiste. Cette nouvelle fiction tourne autour d'une technologie permettant de ressentir les émotions d'un autre individu, grâce à une connexion à distance. Melanie Gilligan analyse la manipulation des émotions par les industries du divertissement et de la communication, et projette une fiction dystopique, allégorie du capitalisme, à travers plusieurs scénarios non linéaires.

2. **Jean-Pascal Flavien** *Dancers sleeping inside a house*, 2016. Épreuve en carton plié d'une maison chorégraphique. Courtesy de l'artiste.

3. **Michel François** *Take the floor*, atelier, 2015. Courtesy et photo : Michel François.

4. **Melanie Gilligan** *The Common Sense*, 2014. Vue de l'installation, *Inhuman*, Fridericianum, Kassel, 2015. Installation vidéo. Courtesy de l'artiste et de la Galerie Max Mayer, Düsseldorf. Photo : Achim Hatzius.



5

Laura Lamiel

Création. Les cellules de Laura Lamiel, structures longtemps construites autour de la blancheur immaculée de matériaux usinés et d'éléments préfabriqués composent un espace abstrait, hors de toute contingence. Elles ont progressivement laissé place à la transparence et à la réflexion du verre, devenant vitrines où s'agglomèrent des objets à la charge plus biographique. Cette découpe d'espace, devenue pénétrable, propose une abstraction à la fois psychologique et métaphysique, une réflexion métaphorique sur l'interface entre intérieur et extérieur, entre introspection et relation. L'architecture y joue un rôle de structure mentale, ouverte et hermétique à la fois.



6

Klaus Lutz

Inédit en France. Influencé par l'écrivain Robert Walser, par les films de Georges Méliès et par l'esthétique des avant-gardes russes du début du XX^e siècle, l'artiste suisse Klaus Lutz a réalisé une vingtaine de films en 16mm dans un studio minuscule aménagé dans son appartement new yorkais. Vertigineux de virtuosité et de précision dans leur bricolage, ses films évoquent le retrait du monde (généralement filmé depuis la fenêtre de l'appartement de l'artiste), et la fuite onirique dans un univers intérieur, laboratoire où ont lieu des expériences étranges, cosmos sans limite de l'imaginaire.

Une sélection de films de Klaus Lutz, rarement montrés du vivant de l'artiste, est présentée dans le cadre d'*Incorporated!* à Rennes et à Brest.

Mark Manders

Inédit en France. Les sculptures de Mark Manders composent un univers d'une rare cohérence, et d'une intemporalité qui résiste à l'interprétation. Éléments d'un « utoportrait en architecture », selon ses propres termes, elles se composent souvent de figures fragmentées, divisées, et de machines inertes qui assemblent et connectent des corps humains et animaux. Ses œuvres décrivent un monde silencieux, une cartographie mentale où l'organique et l'architecture, le mort et le vif, sont imbriqués. Mark Manders présente à Rennes deux installations monumentales, montrées pour la première fois en France.



7

5. **Laura Lamiel** *Chambre de capture (I)*, 2015. Acier émaillé, laine, bois, lampes, plexiglas (150 x 190 x 150 cm). Vue de l'exposition *Chambres de capture*, 2015. La Verrière - Fondation Hermès. Courtesy Marcelle Alix, Paris. Photo: Isabelle Arthuis.

6. **Klaus Lutz** *In the Universe*. Rétrospective Klaus Lutz au Musée Haus Konstruktiv, Zürich, 2012. Vue de l'installation *Vulcan*. Courtesy: Rotwand, Zürich / The Estate of Klaus Lutz. © The Estate of Klaus Lutz. Photo : Stefan Altenburger.

7. **Mark Manders** *Room with Unfired Clay Figures*, 2011-2015. (189,5 x 293,7 x 104,1 cm) + (237,2 x 359,4 x 129,5 cm). Bronze peint, fer, bois, impression offset sur papier (3 exemplaires + 1 AP). Courtesy Tanya Bonakdar Gallery, New York & Zeno X Gallery, Antwerp. Photo : Genevieve Hanson.

Anna Oppermann

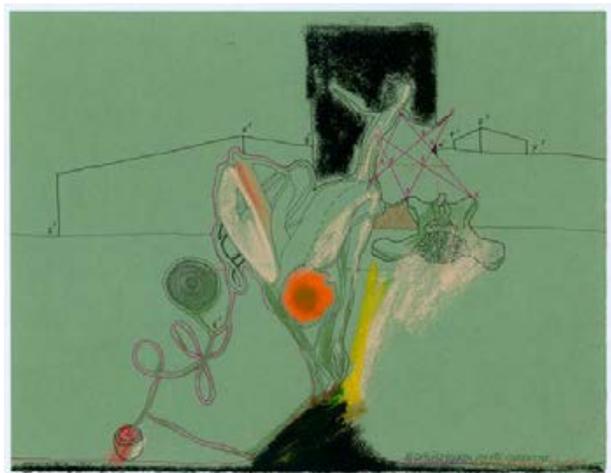
Anna Oppermann constitue une des figures tutélaires d'*Incorporated!* Décédée en 1992, l'artiste allemande a construit durant deux décennies des Ensembles, proliférantes installations construites autour de son existence et de son environnement social, économique et sentimental. À la fois ouverts et introvertis, les Ensembles se fondent sur un principe de croissance vertigineux, à partir de dessins, textes, peintures et photographies, se répétant et se recouvrant pour former un organisme poétique vibrant, sensuel, interrogateur. L'artiste s'y livre à une introspection inquiète sur les questions posées par sa position d'artiste, de femme, de productrice, face à un monde livré à la marchandise et à l'hégémonie masculine.

Anne-Marie Schneider

Depuis le début des années 1990, l'œuvre dessinée d'Anne-Marie Schneider se développe dans une discrétion qui permet sa consistance et sa radicalité. Sismographie sensible de son rapport au monde intérieur et extérieur, le dessin est pour l'artiste le moyen le plus direct et le plus élémentaire pour donner forme à ses rêves et cauchemars, faire émerger ses indignations et son empathie avec les événements sociaux, politiques et économiques qui surgissent dans son quotidien.



8



9

8. **Liv Schulman** *Control* Saison II « La Resistencia Pirata », vidéo HDV 6'45". Courtesy de l'artiste.

9. **Anne-Mie van Kerckhoven** *Les Mauvaises Odeurs du Modernisme*. Dessin sur papier (31 X 24 cm) issu de la série: «Une Légende Dorée», 2008. Courtesy de l'artiste et Zeno X Gallery. Photo: studio AMVK.

Liv Schulman

Création. Jeune artiste argentine, Liv Schulman est invitée à produire à Rennes une nouvelle saison de *Control*, sa série de courts films qui s'inspire du modèle de la série télévisée, et dont le protagoniste, incarné par différents comédiens, est un détective tout droit sorti d'un roman de Philip K. Dick ou de Roberto Bolaño. Chaque épisode est constitué d'un monologue mêlant philosophie, économie, politique, où le détective fait part de ses conclusions sur l'état du monde sur un mode paranoïaque, cocasse et absurde. Après Buenos Aires, Paris, Tel Aviv et Detroit, Liv Schulman poursuit l'écriture de cette série policière en dressant un portrait inhabituel de la ville de Rennes, portrait en creux de l'urbanisme contemporain et des lieux d'échange standardisés devenant ici de potentielles « scènes de crime ».

Anne-Mie van Kerckhoven

Anne-Mie van Kerckhoven développe depuis la fin des années 1970 une cosmogonie complexe incluant la peinture, le dessin, la vidéo, l'infographie, où elle énonce un point de vue féminin sur la morale, l'inconscient, la technologie et les systèmes de connaissance dans leur relation au pouvoir, à la coercition et à l'émancipation. La représentation de la femme est au centre de son œuvre, figure révolutionnaire dans sa transgression des rôles, à la fois sujet et objet du regard. Inspirée par le collage surréaliste, le détournement situationniste, la violence du punk (dont elle est une figure avec son groupe Club Moral depuis 1981), son œuvre encore méconnue en France fera l'objet à Rennes d'une vaste installation spécifique conçue par l'artiste, autour de la figure tutélaire du Marquis de Sade, inspirateur radical de relations entre sexualité, mécanique et pouvoir, répression et libération.



10

10. **Anne-Marie Schneider** *Sans titre (tête-fils électriques)*, 2006. Acrylique et aquarelle sur papier. Courtesy Peter Freeman, Inc., Paris. Photo: Florian Kleinfenn.

Une envergure inédite

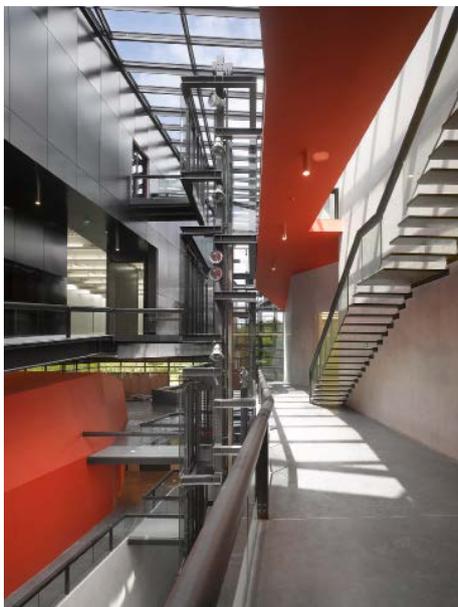
13 lieux et structures sont associés à cette 5^e édition des Ateliers de Rennes.

L'ensemble des expositions, personnelles et collectives, présenté pour *Incorporated!* constitue un seul et même projet, agençant différentes intensités et tonalités propres à chaque lieu, et à chacune des œuvres.

Davantage que des sections thématiques chapitrant le projet général, il s'agit de créer un parcours d'œuvres, par affinités mais aussi par contrastes. La mise en lien des œuvres est ainsi nécessaire, pour composer une exposition polysémique, rhizomatique, fonctionnant comme un organisme vivant.



1



2

À Rennes

Trois lieux symboliques pour trois grandes expositions collectives...

LA HALLE DE LA COURROUZE, située au sud-ouest de Rennes sur la commune de Saint-Jacques de la Lande, est un ancien arsenal militaire du XIX^e siècle. Au cœur d'une zone en aménagement de grande ampleur (construction de logements, d'équipements et d'une station de métro de la future ligne), la Halle de la Courrouze a été entièrement rénovée et inaugurée à l'occasion de l'édition 2014 des Ateliers de Rennes. C'est aujourd'hui un lieu exceptionnel de 1700 m² dont l'architecture brute est adaptable à de nombreuses manifestations.

LE MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE RENNES est situé au cœur de Rennes, dans l'ancien palais universitaire construit au XIX^e siècle. Ouvert sur le monde, le musée est un lieu prospectif et vivant, faisant dialoguer l'art d'hier et d'aujourd'hui. Peintures, sculptures, antiquités égyptiennes, grecques et celtiques, objets d'art provenant de tous les continents entrent en résonance avec la collection d'art contemporain. Afin de faire découvrir la richesse des collections et des nombreuses expositions temporaires qui y sont présentées, des actions diversifiées et gratuites sont mises en place en direction de tous les visiteurs. Le musée ouvre son patio et les galeries du rez-de-chaussée à la biennale.

LE FRAC BRETAGNE (Fonds régional d'art contemporain), créé par l'État et le Conseil Régional de Bretagne en 1981, a pour mission principale de constituer une collection d'art contemporain, aujourd'hui riche de plus de 5 000 œuvres et de la diffuser à l'échelle régionale, nationale et internationale. Dans ses murs, ainsi qu'à l'échelle régionale, le Frac Bretagne propose un programme dynamique d'expositions temporaires et de rendez-vous, rencontres avec les artistes, lectures d'œuvres, conférences. Inauguré en 2012, son bâtiment comprend trois galeries d'exposition. Conçue par Odile Decq, son architecture ouverte et lumineuse invite à la déambulation et à la rencontre avec l'art contemporain.

1. Musée des beaux-arts de Rennes Photo : DR.

2. Frac Bretagne, Rennes. © Studio Odile Decq / ADAGP Paris 2015. Photo : Roland Halbe / Région Bretagne.



3

...et sept structures associées

40MCUBE OUTSITE 40mcube est un espace d'exposition d'art contemporain, une structure de production d'œuvres, un lieu de résidences d'artistes et un bureau d'organisation de projets d'art contemporain. 40mcube travaille en collaboration étroite avec les artistes tout au long des étapes de recherche, étude de faisabilité, suivi technique et fabrication, jusqu'à la présentation des œuvres, leur diffusion et leur médiation auprès du public. Ses espaces fermés pour travaux jusqu'en 2017, 40mcube poursuit ses activités avec la programmation Outsite : des expositions dont 40mcube assure le commissariat et la coproduction présentées dans différents lieux et sur son site internet.

40mcube Outsite est associé pour *Incorporated!* à la production de l'œuvre itinérante et aux apparitions éphémères de Camille Blatrix (voir p. 8).



4

LA CRIÉE CENTRE D'ART CONTEMPORAIN est un espace d'exposition dédié à la recherche, à la production et la diffusion d'œuvres d'artistes français et étrangers, émergents ou reconnus. Implanté en plein centre-ville de Rennes dans le bâtiment des halles centrales et ouvert à un large public, La Criée est un lieu où s'inventent et se réfléchissent les formes artistiques d'aujourd'hui et de demain, ainsi que les usages de ces formes. Chaque saison, une programmation ambitieuse est conçue, où se croisent projets artistiques et événements pluridisciplinaires qui répondent à des objectifs de pratiques d'exposition, de recherche, de rayonnement international et d'inscription durable sur les territoires.



5

LA GALERIE ART & ESSAI, située sur le campus Villejean de l'Université Rennes 2, est un espace d'exposition et de diffusion de la scène artistique contemporaine française et internationale. Son modèle singulier mêle des missions artistiques, des fonctions universitaires et des objectifs pédagogiques. De septembre à juin, la galerie organise cinq grandes expositions monographiques ou collectives. Depuis janvier 2015, la galerie s'est enrichie d'une project room notamment mise à disposition de l'association étudiante «&» qui s'attache à présenter et promouvoir le travail de jeunes artistes. Gérée par une équipe de chercheurs, elle est autant un lieu de recherche que d'échanges entre les différents acteurs du monde de l'art et tous les publics.

3. **40mcube** Lang/Baumann, *Street Painting #7*, 2013. Peinture routière. Commissariat 40mcube. Courtesy galerie Loevenbruck. Photo : L/B.

4. **La Criée centre d'art contemporain** Lutz & Guggisberg, *La Forêt*, vue de l'exposition, 2013. Photo : Benoît Mauras.

5. **Galerie Art & Essai**, Université Rennes 2. Vue de l'exposition de Claudia Comte, *Sonic Geometry*, 2015. Commissariat 40mcube, dans le cadre de la programmation Outsite. Courtesy de l'artiste, Boltelang Gallery et Gladstone Gallery. Photo : André Morin.

Deux structures ont pour point commun un jardin qui accueillera le projet de Jean-Pascal Flavien (p. 9) :

LE MUSÉE DE LA DANSE Né d'un croisement entre le musée, lieu de conservation, la danse, art du mouvement, et le centre chorégraphique, lieu de production et de résidence, le Musée de la danse est un espace pour penser, pratiquer et élargir les frontières de la danse. S'il est inscrit à Rennes, il est aussi une idée nomade. Dirigée par le chorégraphe Boris Charmatz, cette institution-laboratoire explore les possibilités de croisement entre exposition, geste performatif et articulation d'un discours. Ateliers, débats, spectacles, résidences d'artistes et de chercheurs ; propositions décalées et collections fantasmées naissent directement d'une réflexion sur ce que pourrait être ce musée ludique et hybride.

L'EESAB - SITE DE RENNES dispense un enseignement public supérieur qui permet à ses étudiants de développer une pratique personnelle engagée dans la société contemporaine, accompagnée par des enseignants exerçant dans le milieu de la création ou de la recherche. De nombreux partenariats étayent cette pédagogie singulière par une connaissance pratique de l'environnement socio-économique. Offrant de vastes espaces de travail et des ateliers techniques perfectionnés, l'école investit également le champ de l'édition. Chaque année, elle accueille de nombreux artistes et acteurs culturels à l'occasion d'expositions et de conférences ouvertes à tous.

LE PRATICABLE est une association gérée bénévolement par de jeunes artistes qui dirige depuis 2011 un lieu d'exposition indépendant dans le centre ville de Rennes. Le Praticable a pour vocation de se constituer comme un lieu de recherche et de présentation d'une création émergente, sortant des écoles d'art, ou plus confirmée. Chaque année, un programme de cinq à six expositions collectives ou monographiques est présenté, autour desquelles se mettent en place des échanges, des événements hors les murs, des conférences et des performances. Le Praticable occupe deux espaces : son lieu d'exposition et un lieu fictif nommé la Pièce Fantôme, une édition pensée comme une annexe de l'exposition invitant commissaires, artistes, critiques et écrivains à élargir les champs de réflexions.

LENDROIT ÉDITIONS est une maison d'édition produisant des œuvres d'artistes imprimées, aussi bien des créations originales, que des éditions de multiples. Elle privilégie des projets singuliers et expérimentaux qui portent une réflexion sur l'édition et l'imprimé. Fondée par l'artiste Mathieu Renard, Lendroit éditions propose depuis 2003 une programmation d'expositions et d'événements hors les murs, territoire complémentaire de la librairie et des activités de production d'éditions. En septembre 2014, Lendroit éditions inaugure un nouvel espace place du Colombier, au cœur de Rennes, proposant ainsi au public une librairie spécialisée, un espace d'exposition ainsi qu'une bibliothèque ressource en libre accès.



6

6. Jardin partagé du Musée de la danse et de l'EESAB - site de Rennes
Photo : DR.

7. Le Praticable Photo : DR.

8. Lendroit éditions Photo : DR.



7



8

Ailleurs en Bretagne



9



10



11

PASSERELLE CENTRE D'ART CONTEMPORAIN est une plateforme de dialogue entre productions artistiques et publics, installée depuis 1988 dans un exceptionnel bâtiment industriel de 4000 m² en plein cœur de Brest. Ses missions de création, de médiation et de diffusion sont envisagées comme autant d'espaces collectifs de production de sens au sein duquel artistes et visiteurs participent activement à une discussion sur ce qui anime, construit et motive notre rapport à l'art contemporain. Proposant chaque année une dizaine d'expositions, des cycles de projections et des débats, Passerelle est aussi le lieu de décloisonnement disciplinaire.

LE QUARTIER CENTRE D'ART CONTEMPORAIN construit à Quimper un laboratoire de la création contemporaine. Attentif, depuis sa fondation en 1990, à l'émergence de formes nouvelles comme aux développements récents des pratiques d'artistes confirmés, le centre d'art contemporain de Quimper privilégie la production d'œuvres nouvelles et les approches croisant les disciplines. Une dizaine d'expositions sont programmées annuellement : trois s'inscrivent dans un temps de recherche et de production au long cours, tandis que le Project Room agit en expérimentant matières, formes, idées, récits alternatifs. Ces expositions sont prolongées par des projections, des conférences et des débats propices au partage d'expériences.

L'ÉCOLE DES BEAUX ARTS DE SAINT-BRIEUC - GALERIE RAYMOND HAINS est un équipement culturel municipal qui remplit des missions d'initiation et de formation aux arts plastiques et à l'histoire de l'art. Outre ses ateliers et salles de cours, l'école est dotée d'un auditorium et d'une galerie d'exposition consacrée à la présentation d'artistes contemporains. La galerie Raymond Hains de l'école est ainsi un support pédagogique privilégié pour l'ensemble des élèves mais aussi pour tous les publics curieux de découvrir l'art en train de se faire. Trois expositions sont proposées durant l'année scolaire et font l'objet d'un travail spécifique avec les élèves de l'école, en particulier ceux de la classe préparatoire aux écoles supérieures d'art.

9. **Passerelle Centre d'art contemporain**, Brest. Vue de l'exposition Stéphane Calais, *Un nouveau printemps*, 2014. Photo : Aurélien Mole.

10. **Le Quartier**, Quimper. Vue de l'exposition *Ici Ailleurs* Andreas Maria Fohr, *Sans titre (Bird)*, 2015 - *Why is there no color on the screen?*, 2015. Photo : Emile Ouroumov.

11. **École des Beaux-arts de Saint-Brieuc** Vue de l'exposition *Des Aimants* Véronique Joumard à la galerie Raymond Hains, 2016. Photo : DR.

The background of the page is a teal-tinted photograph of several people in a meeting or workshop setting. The image is partially obscured by a large white rectangular box that contains the title text. The people are shown from the chest up, looking towards the camera or slightly to the side. The overall mood is professional and collaborative.

Les Ateliers de Rennes

Une biennale originale

Art et économie / Art et entreprise

En 2006, l'association Art Norac lance le projet d'une biennale avec pour objectif d'établir un pont entre le travail en entreprise et le travail de l'artiste.

Les Ateliers de Rennes, première biennale à traiter des relations entre l'art et l'économie, déploient un champ d'exploration riche de questionnements et de possibilités de création. Cette manifestation offre l'opportunité d'aborder des sujets cruciaux aujourd'hui – le travail, la valeur, la place de l'économie dans nos vies, la pensée de l'avenir – dont les artistes s'emparent de multiples manières. Elle est aussi l'occasion, pour des chercheurs et des intellectuels, de réfléchir aux enjeux abordés, en écho aux œuvres.

Une des spécificités des Ateliers de Rennes est de permettre la rencontre entre des pratiques artistiques et des pratiques économiques et entrepreneuriales.

Depuis 2008, Les Ateliers de Rennes - biennale d'art contemporain, ont proposé quatre éditions :

- 2008 : *Valeurs croisées*, Commissariat Raphaële Jeune, 45 000 visiteurs
- 2010 : *Ce qui vient*, Commissariat Raphaële Jeune, 45 000 visiteurs
- 2012 : *Les Prairies*, Commissariat Anne Bonin, 50 000 visiteurs
- 2014 : *PLAY TIME*, Commissariat Zoë Gray, 56 000 visiteurs

En 2016, la 5^e édition des Ateliers de Rennes - biennale d'art contemporain s'intitule *Incorporated!*

La fréquentation de la biennale est en hausse depuis sa création : 60 000 visiteurs sont attendus pour cette 5^e édition.

Une initiative d'Art Norac

Art Norac est une association créée en 2006 pour porter les actions de mécénat du groupe Norac, présidée par Bruno Caron. Association de loi 1901, reconnue d'intérêt général, elle est chargée de :

- développer les actions de mécénat du groupe agroalimentaire Norac
- promouvoir et aider au développement de la création contemporaine
- rendre accessible au plus large public les développements récents de l'art contemporain
- mettre en lumière les relations multiples entre l'art contemporain et les entreprises (l'économie)
- organiser des expositions

Art Norac soutient également d'autres actions dans le domaine de l'art contemporain :

- le Master « Métiers et Art de l'exposition » de l'Université Rennes 2,
- les Archives de la critique d'art,
- l'association LAB,
- le Jardin des Arts (Les Entrepreneurs Mécènes),
- 40mcube, centre d'art contemporain à Rennes.

Le soutien des institutions

La création et la vie de cet événement sont un exemple véritablement réussi de collaboration public-privé. La Ville de Rennes, Rennes Métropole, le ministère de la Culture et de la Communication - DRAC Bretagne, la Région Bretagne, et le Conseil général d'Ille-et-Vilaine apportent, depuis 2008, leur soutien financier mais aussi logistique dans l'organisation des Ateliers de Rennes - biennale d'art contemporain.

Le comité de suivi

Pour l'accompagner et l'éclairer dans l'organisation des Ateliers de Rennes, Art Norac s'est entouré d'un comité de suivi composé de représentants des lieux d'exposition, des partenaires institutionnels et du milieu artistique.

Pour cette 5^e édition, il réunit :

- **Bruno Caron** / président d'Art Norac
- **Catherine Brégand** / Art Norac
- **Catherine Elkar** / directrice du Frac Bretagne
- **Anne Dary** / directrice du Musée des beaux-arts de Rennes
- **Pedro Pereira** / chargé du secteur arts plastiques, direction générale culture - Ville de Rennes / Rennes Métropole
- **Olivier Lerch** / conseiller aux arts plastiques, ministère de la Culture et de la Communication - DRAC Bretagne
- **David Perreau** / commissaire d'exposition
- **Christelle Familiari** / artiste, professeure à l'EESAB - Site de Rennes

Le troisième pôle

Agence d'ingénierie culturelle, le troisième pôle est en charge de la mise en oeuvre de la biennale (depuis l'édition 2014) dans tous ses aspects : production, communication, médiation, accueil et animation, recherche de partenariats.

Fondé en 2000, le troisième pôle accompagne les acteurs publics et privés dans le développement de leurs projets culturels et déploie ses compétences à la fois dans l'étude et dans l'action. Reconnue pour sa créativité et sa vision prospective sur des missions de conception et d'étude de faisabilité de projets culturels, elle l'est également en phases de mise en oeuvre via son savoir-faire en communication et en production déléguée de manifestations d'envergure et multidisciplinaires.

incorporated!

Organisation

ART NORAC

2 & 3, place Hoche, 35000 Rennes
contact@artnorac.fr

Commissariat

FRANÇOIS PIRON

assisté de Marie de Gaulejac

Production, communication, médiation

LE TROISIÈME PÔLE

38 rue Notre dame de Nazareth, 75003 Paris
T. 01 76 74 74 94
info@letroisiemepole.com
www.letroisiemepole.com

Presse

2^E BUREAU

Martial Hobeniche, Marie-Laure Girardon
T. 01 42 33 93 18
m.hobeniche@2e-bureau.com
m.girardon@2e-bureau.com
www.2e-bureau.com